

# Krune un Flamme

Mitteilungen des Heimatvereins Alt-Köln  
Register der Hefte 1–10

März 1999

G 20347 F

Liebe Mitglieder des Heimatvereins Alt-Köln,  
liebe Leser von »Krune un Flamme«!

Es gibt mancherlei Sprichwörter und Zitate über die Ordnung, ernsthafte, wie man sie mahnend den Kindern als Lehre fürs Leben mitgibt und Älteren, die es nötig haben, in Erinnerung ruft, und heitere, skeptische, auch ironische, wie sie beispielsweise der verwendet, der sich wegen wirklicher oder vermeintlicher Unordnung verteidigen muss. Das Repertoire reicht von »Ordnung ist das halbe Leben«, »Lerne Ordnung, liebe sie, sie erspart dir Zeit und Mühe«, »Ordnung in Kasten und Scheuer bewahrt vor Pest und Feuer« über viele andere bis zu »Ordnung regiert die Welt, und der Knüppel die Leute« und »Wer Ordnung hält, ist nur zu faul zum Suchen«. Nachschlagen kann man sie in Karl Friedrich Wilhelm Wanders fünfbandigem Sprichwörter-Lexikon von 1867 und in Lipperheides dickleibigem Spruchwörterbuch von 1907. Dagegen steht in Fritz Hönigs Sammlung »Sprichwörter und Redensarten in Kölnischer Mundart« von 1895 unter »Odenung« und »öntlich« kein einziger Beleg. Haben die kölschen Kölner mit Ordnung »nix am Hot«? Wir jedenfalls sind, was unsere Vereinszeitschrift angeht, gewohnt, dass deren Hefte von Zeit zu Zeit durch ein ausführliches Register erschlossen werden, damit sich diejenigen, die sie sammeln oder gar binden lassen, schnell darin zurechtfinden können. Das soll dieses Register für die Hefte 1–10 von »Krune un Flamme« leisten. Wenn man die weit über 2000 Einträge in den Kapiteln »Autoren«, »Themen«, »Kölsche

Wörter« und »Namen« nachzählt, stellt man beispielsweise fest, dass über sechs Dutzend Autoren zu Wort kamen, dass über 170 kölsche Texte abgedruckt und fast 600 kölsche Wörter, Formen und Redensarten erläutert wurden und dass Informationen zu fast 300 Namen zu finden sind. So erweisen sich auch die ersten zehn Hefte von »Krune un Flamme« mit ihren jetzt 420 Seiten wieder als ein kleines Kompendium für kölnische Geschichte, Sprache und Eigenart.

Aber weil das Leben ja weitergeht, weise ich hier auch auf unsere nächste Veranstaltung hin: den Vortrag von Dr. Matthias Kordes über das Thema »Köln vor Gericht« am 19. April (Montag) um 19 Uhr im Belgischen Haus. Es geht dabei um Gerichtsverfahren vor dem Reichskammergericht, in die die Stadt Köln oder einzelne ihrer Bürger verwickelt waren. Der junge Historiker Matthias Kordes untersucht derzeit die Akten von fast zweitausend solcher Verfahren aus den Jahren 1495 bis 1794. Sie eröffnen einen weitgehend neuen, sehr interessanten Zugang zur Kölner Geschichte. Immer wieder werden in den Rechtsstreitigkeiten Stücke kölnischen Alltags sichtbar, etwa wenn es um die störende Lautstärke einer Ölmühle auf dem Nachbargrundstück geht, den freien Zugang zu einer »heimlichen Kammer« (einem Abort) oder die Aufnahme eines unehelich geborenen Malers in die zuständige Zunft. Merken Sie sich den Termin vor und kommen Sie; es ist immer gut, mehr zu wissen als andere.

Ihr Heribert A. Hilgers

# Autoren

Amm, Gaby		Vum Nemme un Jevve	7-38
Uns eeschte Schwemmstund	2-20	Ich muss et üch sage (mit Melodie)	7-39
anonym		Engelsjeseechter (mit Melodie)	8-39
Januar	6-7	Op heim aan (mit Melodie)	9-23
Februar	6-8	Beim Fess am Engk vum Johr	10-33
März	6-9	Blank, Jupp	
Aprel	7-12	Juli	1-7
Mai	7-13	Aujus	1-7
Juni	7-14	September	1-8
Et Erkenne	7-24	Oktober	2-6
Juli	8-10	November	2-7
August	8-12	Dezember	2-8
September	8-13	Januar	3-19
Oktober	9-16	Februar	3-20
November	9-17	Määz	3-20
Dezember	9-17	Aprel	4-21
Antwerber, Christian		Mai	4-22
Wat hä noch sage woll	9-4	Juni	4-23
Baum, Hermann Josef		Juli	4-23
Monika Kampmann		Aujus	4-24
(Zeichnung)	9-25	September	4-24
Berbuer, Karl		Oktober	5-8
Ess dat dann nix, Marie?	3-5	Novemberdaach	5-9
Kölle am Rhing	3-6	Dezember	5-10
Do laachs do dich kapott	6-30	Block, Christina	
Berchem, Peter		Avzällrümche	1-16
Foßtappe	1-34	Koot anjebunge	1-35
De Schull ess uus!	3-23	Wat lihrt mer en der Schull?	2-31
Am letzte Schulldag	3-24	Der Hein un et Lis	3-28
Maiovend	5-10	Jebett vun nem ahle Minsch	3-39
Bergengruen, Werner		Böhle, Lis	
Der Hund in der Kirche	9-28	Et Kehrmännche	3-27
Berzau, Henner		Boskamp, Paul	
Ovendleedche	1-20	Köln, du alte heilige Stadt	3-29
»Dreimol null« aan der Elbe	2-18	Braun, Hanns Georg	
Et Levve jeit wigger	2-28	Wallraf	10-24
Em neue Johr	2-39	Buber, Martin/Rosenzweig, Franz	
Wat bliev?	4-6	Dann stand Schlomo vor	
Op heim aan	4-28	SEINE Schlachtstatt hin	9-11
Pangksjuneet	5-17	Mein Herr, du bist, du Hag uns gewesen	9-12
Ne kölsche Shanty	5-39	Buhz, Toni	
Beim Fess am Engk vum Johr	6-37	Levvertron	1-17
Wat Do uns vun fröher		Allen Aanfang es schwer	1-39
verzälls (mit Melodie)	6-39	Eijelovv stink	2-10
		Rof doch ens an	2-10
		Ööcher Stroß 204	5-39

Uns Jroß	6-9
Fresch jebadt	8-35
Jröß vum Dom	9-20
Dohmen, Marita	
Huffaat muss Ping ligge	2-23
Dreesen, Jakob	
Et Fröhjohr	10-18
Faust, Paul	
Wie der ale Brellemächer Kröll...	9-19
Fischer, Helmut	
Köln im »Volksmund« an der unteren Sieg	4-27
Fontane, Theodor	
Herr von Ribbeck auf Ribbeck...	9-37
Froitzheim, Dieter	
Zint Pitter un de Kirch vun Kölle (Predigt)	6-10
Gravelott, B.	
Wie der Feschers Bätës schulle jingk	2-14
Et janze Levve	4-36
War hä noch sage woll	7-17 7-18 7-20
Et Vringesveedel	7-22
Wä weiß et?	7-17
Dat Verzällche vun der Zidderpappel	7-20
	7-21
Griesbach, Richard	
E Verzällche vun de kölsche Klocke	1-37
von Groote, Everhard	
Hymne zum Fest der Grundsteinlegung für den Weiterbau des Domes 1842	6-31
Haene, Marga	
Ming eeschte Frembsproch	2-12
Wat sei noch sage woll	5-33
Et eeschte Rangdevuh	5-34
Hasenberg, Peter Joseph	
Die Reichsstadt Köln und der Westfälische Friede	9-31
Heger, Heinz	
Wo?	3-13
Jet später dann!	6-16
Einer säht	6-38
Et Hüngche en der Kirch	9-28
Der Nubbels Pitter	9-37
Heimbach, Suitbert	
Dä Iesermaat	6-22
Et Hännès'che	6-29
Heine, Heinrich	
Schelm von Bergen	5-14

# Kölner Rhein-Seilbahn. Vom Zoo über'n Rhein zum Rheinpark schweben. Das Panorama genießen.

## Wir sind dabei:

Denn wir sorgen dafür,  
daß Ihre Freizeit zum  
Erlebnis wird.  
Durch Strom von GEW.

Und mit uns erreichen  
Sie sicher und schnell  
Ihr Ausflugsziel:  
Mit Bahnen und Bussen der KVB.



Gas-, Elektrizitäts-  
und Wasserwerke Köln  
Aktiengesellschaft



Kölner  
Verkehrs-Betriebe  
Aktiengesellschaft

## Unsere Leistung läßt Köln leben.

GEW und KVB sind Unternehmen des Stadtwerke-Konzerns Köln.

Hertling, Hermann				Jungbluth, Martin			
Schulle jonn		2-28		Angs vörm Altwäde			1-36
De Domduv		10-12		Mi eesch selvsverdeent Jeld			2-22
Herzog, Roman				Wat der Hellije Mann jesaht hät (1-5)			4-9
Wat hä noch sage woll		10-35		Us dem jolde Boch vum Hellije Mann (1-4)			8-22
Hilgers, Heribert A.				Dä Plattfoß hinger Rimini			10-36
Franziska Trier zu Ehren		1-27		Kammler, P. David Michael			
Ein gutes Gedächtnis und ein feines Ohr:				Der Herrjott medden unger uns (Predigt)			9-9
Marga Haene		5-31		Et wor koot vör Poosche			9-13
Der Einsturz zweier Häuser				Key, Willy			
am Holzmarkt	6-32	7-32	9-34	Kölsche Foderkaat (Zeichnungen)			3-33
Albert Vogt			7-16	Klar, Heribert			
Über J.N. Vogl und das kölsche »Erkennen«			7-25	Em Hännese'che			6-25
Die »Kumede« hat sich verdient gemacht			8-30	Et kölsche Hännese'che			6-27
Monika Kampmann			9-22	Wallraf un de Kuns			10-22
Der Dom ist doch kein Witz			10-20	Klemmer, Wilhelm			
Johannes Theodor Kuhlemann und				Siegfried			3-16
»Der Noßbaum Schmitz«			10-29	Klersch, Joseph			
über Erzbischof Paulus Melchers			1-22	»Mooch« un »Moot«			1-25
über Peter Berchem	1-34		5-12	50 Jahre »Alt-Köln«			5-24
über Wilhelm Räderscheidt			2-38	Knittler, Herbert			
über den kölschen »Siegfried«			3-17	Der Ijel			2-22
über die »Kölsche Foderkaat«			3-33	Arbeit määt et Levve söß			5-16
über »Ömmerspille« (Räderscheidt)			3-38	Tschüss			5-17
über Irene Greven			4-19	Fründe			5-37
über Horst Massau			4-34	Vum Ihrefeld nohm Dom			9-14
über »Et ganze Levve« (B. Gravelott)			4-36	Kürten, Franz Peter			
über »Schelm von Bergen« (Heine)			5-14	Der Schutzherr von Nonnenwerth			8-38
über Jakob Werner			5-23	Die Insel vun Zint Klemens			8-38
über Heinz Heger			6-16	Kürten, Gerold			
über Everhard von Groote			6-31	Engelsjesechter (Melodie)			8-39
über »Domgang« (Roggendorf)			7-15	Kuhlemann, Johannes Theodor			
über »Kölnische Verkündigung« (Roggendorf)			8-33	Kölsche Foderkaat			3-33
über Margot Scharpenberg			8-37	Der Noßbaum-Schmitz			10-28
über zwölf Kalender-Gedichte			9-18	Lang, Karl-Heinz			
über Anton Goergen			9-21	Wat hä noch sage woll			8-7
über Eberhard Gilles			9-26	Louis, Reinold			
über »Et Hüngche en der Kirch« (Heger)			9-27	Wat hä noch sage woll	8-9		8-12
über »Domgespräch« mit Ludmilla (Pfeiffer)			10-12	Ludwikowski, Hubert			
über Ferdinand Franz Wallraf			10-22	Schlaue Köpp un rein Hätze (Predigt)			3-10
Wat hä noch sage woll	3-9		6-4	Martin, Cilli			
Hoster, Heinrich				Us minger Schullzick			2-10
Das Ständchen in der Bechergaß (Zeichnung)			8-4	Meinert, Gertrud			
Jansen, Philipp				Maach bloß, dat do fottküß			1-18
Zahle muß jeder			10-39	Blänke jonn			2-27

Meurer, Max				
Der eeschte Schulldag				3-21
Wie der Adam erschaffe wood				3-26
Michiels, Joh. Franz				
Der Kölner Dom im Jahre 1855 (Foto)				9-1
Mömkes, Ernst				
Laudatio auf Heribert Malchers (Zur Verleihung der Franz-Peter-Kürten-Auszeichnung)				6-20
Müller von Königswinter, Wolfgang				
Der Mönch zu Heisterbach				4-33
Nettesheim, Willi				
Ne Breef an der Här Lährer				2-26
Verkeht verstande				9-39
Nikuta, Marie-Luise				
E paar Grosche für Ies				1-38
Wenn die Engelcher...				2-20
Typisch kölsch				3-39
Wenn mr alles sage däte				7-31
Dat kann doch jedem ens passeere				8-8
Ich han ne Jung us Kölle				8-9
Ostermann, Willi				
Am Dude Jüdd				1-14
Schrrumm! Ald widder en Fleeg kapott				5-18
Pfeiffer, Oscar Herbert				
Gedanken - Splitter und Balken	1-9	2-16	3-14	
		4-26	5-15	6-18
	7-29	8-16	9-8	10-19
Wat hä noch sage woll				9-26
Die Domtaube				10-12
Räderscheidt, Wilhelm				
Nit blöffe loße!				2-35
En der Naach vum 29. op der 30. Mähz 1814				2-37
Ömmerspille				3-38
Roggendorf, Heinrich				
Ankunft in Köln				1-24
Domgang				7-15
Kölnische Verkündigung				8-33
Schneider, Albert				
Kölsch Hänn'esche				6-24
Schneider-Clauß, Wilhelm				
aus »Alaaf Kölle!«	7-36			9-34
Schopen, Ernst				
D'r Rentner				5-16
Schortemeier, Dirk				
Laudatio auf Horst Massau				4-35

## Aus unserem Mundart-Programm

Gaby Amm

### **E Püngelche Freud**

Rümcher un Verzällcher  
Vorwort: Heribert A. Hilgers  
120 Seiten, geb., DM 22,-

Pitter vum Blaubach (Peter Caspers)

### **Am Stammdesch ähnz un löstich**

116 Seiten, geb., DM 19,80

Paula Hiertz

### **Durch de Jadinge jespingsks**

**Wat mer do all ze sinn krit**  
108 Seiten, geb., DM 22,-

### **Kölsche Parodien**

Herausgegeben von Heribert A. Hilgers  
und Max-Leo Schwing  
276 Seiten, geb., DM 19,80

Hans W. Krupp - Schäng

### **Kölsche Fründe**

**Jede Jeck es anders**  
Vorwort: Klaus Zöllner  
108 Seiten, geb., DM 22,-

Willi Nettesheim

### **Uns Levve es en Aachterbahn**

Rümcher un Verzällcher  
120 Seiten, geb., DM 22,-

Hilde Ströbert

### **Nie widder Reemcheskoche**

Rümcher un Verzällcher  
Vorwort: Heribert A. Hilgers  
108 Seiten, geb., DM 22,-

Heinz Weber

### **Kölsche Verzällcher für Hären un Mamsellcher**

124 Seiten mit 11 Abbildungen, geb., DM 15,-

Bezug über den Buchhandel



**GREVEN VERLAG KÖLN**

Schumacher, Margareta				Thull, Heinz			
Dun Lährer arbeide?			2-26	Et wor ene lange Wäch			10-32
Sebus, Ludwig				Trier, Zissi			
Et Horoskopeeled			1-38	Zwanzig Hoore, got zorteet...			1-29
Em Martinsveedel			2-24	Ens ein Naach widder richtig schlofe			1-30
Wat hä noch sage woll		3-18	6-6	Levven un Sterve vum Feschers Gries			1-30
	7-7	10-18	10-24	E bessje öm der Dom eröm			1-32
Ströbert, Hilde				Ude, Ursula			
Dudsangs			1-27	Et Jedächtnis			10-35
Adschüss, leeve Zinter Klos			2-3	Vielhaber, Gerd			
Mer lihrt nie us			2-30	Das Dombild Stephan Lochners			10-10
Wat sei noch sage woll		2-39	3-9	Vogl, Johann Nepomuk			
De Joddemöhn an ehr Pättche			4-39	Das Erkennen			7-24
Op der fünfunsibbenzichste				Weber, Heinz			
Jebootsdag			5-32	D'r Papa			2-31
Wa'mer de Kränk krit			5-36	Weisflog, C.			
Dem Dröck sing Nut			5-38	Die Geschichte der Zitterpappel			7-21
Wann de Üle hüle			7-27	Werner, Jakob			
Wat sei noch sage woll	9-8	9-20	10-18	Ein Mannesalter. Zum 50jährigen Bestehen			
Verschlofe			10-30	des Heimatvereins Alt-Köln			5-19

## Themen

Brohlthal	3-8	4-3		- Besichtigungen			
Daun-Gemünden		1-4		Allgemeines			8-2
Düsseldorf		4-21		Ausstellung Hoursch & Bechstedt			7-3
Emmerich	7-9	8-3		Priesterseminar			7-6
Ettal		10-8		Kölner Zoo			7-6
Griellächer		10-20		Kölner Braukultur	7-8	9-5	10-4
				Melaten		7-11	8-3
				Kölnisches Stadtmuseum			10-4
				- Dank			
Heimatverein Alt-Köln				an edle Spender	8-28	9-29	10-14
- Alt-Köln-Flohmarkt	1-10	2-5	4-7	- Ehrenamtlichkeit		1-16	4-14
	6-3	8-14	9-7	- Ehrenmitglieder			
- Ausgezeichnete »Alt-Kölner«				aktuelle Übersicht 1997			4-21
Übersicht Folge 1-11			4-36	Konrad Adenauer	2-39	3-4	5-4
12: Horst Massau			4-34	Franz Bender			4-2
13: Heribert Malchers			6-20	Peter Berchem	1-4	1-34	3-5
14: Albert Vogt			7-16		5-12	5-13	5-25
15: Anton Goergen			9-21	Paul Faust		9-18	9-19
Monika Kampmann			9-22	Robert Frohn			4-2
Eberhard Gilles			9-26	Irene Greven	4-16	4-19	8-17

Ludwig Haake		5-28	5-29	9-18	1998		6-7	7-12	8-10	9-16
Berta Henrichs			3-5	4-4	1999					10-17
Fritz Hönig	3-6	7-2	9-18	9-19	- Gottesdienst mit kölscher Predigt					
Gottfried Kirsch			4-8	7-8	1996					3-10
Heinrich Koch				7-4	1997		3-7	4-3	6-10	8-18
Heinrich Kreuter			5-19	5-29	1998				7-8	9-9
Franz Peter Kürten		6-25	8-35	10-30	unsere »kölschen Prediger« 1977-1997					6-11
Heribert Malchers				6-20	- kölsche Liederabende					
Max Meurer				1-4	1996			2-3	4-10	4-15
Hein Paffrath	4-4	4-39	5-30		1997			5-6	8-19	8-20
Wilhelm Räderscheidt			1-4	1-35	1998					9-5
		2-38	3-5	3-38	- »Kumede«		1-5	1-15	2-4	4-4
Albert Schneider			5-26	10-30		4-5	4-12	5-1	5-3	5-7
Wilhelm Schneider-Clauß		1-12	1-36	3-5		6-3	8-7	8-15	8-16	8-19
		5-26	6-32	7-3		8-22	8-30	9-4	9-7	10-3
	7-27	7-32	9-34	10-31	- Mitgliederstatistik					
Ludwig Sebus		2-3	4-10	4-15	1994/95					2-12
	5-6	8-19	8-20	9-5	1995/96					1-17
Josef Stolzen	5-28	5-29	5-31	7-4	1996/97					4-14
Peter Paul Trippen			5-29	5-31	1997/98					8-25
Albert Vogt	1-12	3-4	4-36	4-37	- Mitgliederversammlung					
	5-31	6-18	7-16	8-17	1996					1-10
Mathilde Voß				9-22	1997		2-5	4-7		8-17
Adam Wrede				7-2	1998				6-3	8-14
- Geburtstagskalender					1999					10-3
1996			1-6	2-6	- Mitgliederwerbung					1-17
1997	3-19	4-21	4-23	5-8	- Mittwochskreis		5-31	5-36		7-24
					- Mundartautoren-Abende					
					1996		1-4	2-10		4-9
					1997		4-4	5-3		8-18
					1998		8-7	9-3		10-35
					- Neumitglieder	1-6	2-8	3-14	4-26	5-10
						6-15	7-14	8-13	9-15	10-16
					- Nikolausfeier		5-7	8-20		9-6
					- Preisaufgabe »Dat kennen ich doch!?!«					
					17: »Foßtappe« (Berchem)					1-33
					18: »En der Naach...« (Räderscheidt)				1-33	2-37
					19: »Siegfried« (Klemmer)				2-37	3-17
					20: »Et janze Levve« (Gravelott)				3-17	4-36
					21: »Maiovend« (Berchem)				4-38	5-11
					22: »Jet später dann!« (Heger)				5-11	6-17
					23: »Et Erkenne« (anonym)				6-17	7-26

**Herausgeber:** Heimatverein Alt-Köln e.V. zur Pflege kölnischer Geschichte, Sprache und Eigenart · Vorsitzender: Dr. Heribert A. Hilgers, Vor den Siebenburgen 29-31, 50676 Köln · stellv. Vorsitzender: Hermann Hertling, Von-Holte-Straße 14, 50321 Brühl · Schriftführer: Hubert Philippsen, Grunerstraße 7, 51067 Köln · Schatzmeister: Franz Cramer †, Am Botanischen Garten 39, 50735 Köln · **Verlag:** Heimatverein Alt-Köln e.V. · **Redaktion:** Dr. Heribert A. Hilgers · **Druck und Anzeigenverwaltung:** Greven & Bechtold GmbH, Sigurd-Greven-Straße, 50354 Hürth · **Vertrieb:** Hubert Philippsen · **Konten des Heimatvereins:** Stadtparkasse Köln Nr. 266 2013 (BLZ 370 501 98) · Kreissparkasse Köln Nr. 32 625 (BLZ 370 502 99) · Kölner Bank von 1867 Nr. 1483 6004 (BLZ 371 600 87) · Ein Bezugspreis wird für »Krune un Flamme« nicht erhoben; er ist im Mitgliedsbeitrag des Heimatvereins enthalten.

*Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion gestattet.*

24: »Kölnische Verkündigung« (Roggendorf)	7-26	8-33			Hermann Hertling	1-3	1-13	1-19	
25: »Et Hüngche...« (Heger)	8-34	9-28				4-5	8-7	8-17	8-20
26: »Der Noßbaum-Schmitz« (J.Th.K.)	9-27	10-28			Heribert A. Hilgers			1-18	8-14
27: »Sing letzte Wööt« (Braun)	10-31				Martin Jungbluth			1-3	1-13
- Sammlung für »Die gute Tat«						1-19	8-14	8-17	8-20
Gesamtergebnis	1-13	4-11	8-20		Werner Kürten			1-16	1-19
1995			1-13		Marianne Müller	7-8	8-14	9-5	10-4
1996			4-10		Christel Philippsen		1-13	1-19	4-4
1997			8-20		Hubert Philippsen	1-17	1-19	8-25	10-20
- Schnäppchen	1-12	3-6	4-16		Willi Reisdorf			1-5	1-17
	5-6	6-7	7-13	10-21		4-5	4-16	5-3	8-28
- Spenden			4-15	10-26	Anton Baum †				5-30
- Studienfahrten					Josef Bayer †	5-28	5-29	7-12	9-19
Allgemeines zur Organisation			8-2		Wilhelm Becker †				5-28
Hillesheim, Zeltingen-Rachtig			1-4		Joseph Bolder †				5-30
Heisterbach und Petersberg (I)	2-6	3-3	8-17		Willi Bürger †				5-28
Brohltal, Wehr, Maria Laach	3-8	4-3	8-18		Willi Doch †				5-30
Rhöndorf		5-4	8-19		Theo Frin †				5-28
Nonnenwerth und Königswinter (I)			6-4		Franz Geller †				5-28
Heisterbach und Petersberg (II)	6-6	7-4			Klaus Goettert				4-4
's-Heerenbergh und Schenkenschanz	7-9	8-3			Gerhard von Groote †				5-28
Nonnenwerth und Königswinter (II)	8-5	9-3			Ludwig (Louis) Haake †	5-28	5-29	9-18	
Schloss Homburg und Wiehl			10-6		Peter Joseph Hasenberg †			1-2	3-18
Heisterbach und Petersberg (III)			10-7		Franz Heiler †			5-30	5-31
Oberammergau			10-8		Johann Hoesen †				5-28
- Totengedenken	1-11	4-8	8-15		Fritz Holz †			5-24	5-28
- Tradition		2-3	9-6		Joseph Klersch †		1-2	3-5	3-33
- Vereinsarchiv: Archivteam			8-14			4-4	5-28	5-29	5-30
- Vereinsgeschichte						7-14	8-5	10-29	10-31
50jähriges Bestehen 1952			5-19		Änni Klinkenberg				4-5
- Veröffentlichungen					Berni Klinkenberg				4-5
Reparaturwerkstatt »Krone un Flamme«		2-8			Anton Korn †			5-25	5-28
		2-12	5-38		Heinrich Kreuter †			5-19	5-29
»Jahresgaben«			8-23		Günter Leitner				1-12
Sonstiges	1-2	1-12	1-16	4-13	Aloys Löhr †			5-26	5-29
	5-23	5-25	7-12	7-13	7-15	Hubert Molis †		4-4	5-30
- Vorstand			1-18	4-12	8-25	Josef Müller †			5-20
Heinz Bauer	1-16	1-19	4-16	8-22	8-28	Toni Müller †			5-26
Rudolf Berlips			1-16	1-19	8-14	Rudolf Nettekoven †	1-12	1-19	8-15
Franz Cramer	1-13	1-17	1-19	4-15	8-25	Joseph Overath †			5-28
Heinz Dick	1-12	1-19	3-3	8-17	8-19	Hein Paffrath †	4-4	4-39	5-30



Paul Pohl †				5-29	Walram von Jülich				8-38
Mathieu Rang †			5-29	5-31	Wilhelm von Gennepe				8-38
Peter Ritsch †				5-29	Johann Baudri				1-22
Josef Rohé †				5-29	Clemens August Droste zu Vischering				1-23
Schließ †				5-29	Antonius Fischer				1-27
Christian Schlimbach †				5-29	Josef Frings				7-6
Kaspar Arnold Stauff †			5-22	5-26	Johannes von Geissel				1-24
Hildegard Steinborn †				1-19	Paulus Melchers				1-22
Anton Stille †				5-30	Karl Joseph Schulte				7-6
Josef Stolzen †	5-28	5-29	5-31	7-4	Ferdinand August Graf Spiegel				7-6
Peter Paul Trippen †			5-29	5-31	- Fastelovend	3-2	3-5	3-17	
Josef Vacano †				5-29	- Friedhöfe	7-11	8-3	8-5	
Peter Weiler †				5-29	Am Dude Jüdd				1-14
Jakob Werner †		3-18	4-4	4-5	Melaten				5-39
		5-3	5-23	5-30	Südfriedhof		7-11	8-3	10-30
Heisterbach	2-6	3-3	6-6	7-4	10-7				7-23
Hillesheim				1-4	10-6				7-20
Homburg									8-7
K ö l n									4-3
- Bier									1-14
- Brücken			3-3	7-8					2-36
Eisenbahnbrücke									
Schiffsbrücke									
Severinsbrücke									
- Brunnen									
Hänneschen-Brunnen									
Hermann-Josef-Brunnen									
Karl-Berbuer-Brunnen									
Stollwercksmädchen-Brunnen									
- Dom			6-4	6-6	7-1				5-3
		7-3	8-1	9-1	9-9			7-8	9-5
	10-1	10-2	10-12	10-20	1-27			4-4	5-3
- Eingemeindungen								3-7	4-3
- Erzbischöfe und Bischöfe								7-13	8-18
Anno II.									6-16
Arnold I.									3-7
Bruno IV. von Sayn									7-6
Engelbert von Berg									5-23
Friedrich von Schwarzenburg			6-4	8-38					8-33
Maximilian Friedrich				1-26					9-21
Philipp von Heinsberg		3-3	6-6	10-7					6-1
Severin				7-19					9-9
								2-37	7-8
									9-9
									10-6
									4-34
									7-6

St. Urban				9-32	Volksschule Manderscheider Platz		5-6		8-14
St. Wendelinus				9-16	Volksschule Im Martinsfeld				1-34
- Klüngel	2-5	3-3		7-7	Volksschule an St. Severin	1-34	3-5		5-13
- Museen					Volksschule Urnenstraße				1-29
Kölnisches Stadt-Museum				10-4	- Sprache				
Wallrafianum				7-12	Allgemeines		7-2		8-30
- Mundartliteratur			1-2	2-2	Hochdeutsch-kölsche Synopsen				
	6-6	7-23		7-24	Zweck und Sinn				10-2
	8-18	8-22		9-37	Beispiele	3-11	3-12	3-28	6-12
						9-11	9-12	9-13	9-28
- Oberbürgermeister									9-37
Konrad Adenauer	2-39	3-4	5-4	10-7	- Sprichwörter und Redensarten				
Norbert Burger	4-2	8-19		8-31	Allgemeines				7-2
- »Originale«					Beispiele	1-13	1-34	2-15	2-22
Tünnes und Schäl				8-30		2-38	2-39	3-6	3-16
- Profanbauten						4-4	4-14	5-3	7-2
Bürgerhospital				9-35		7-23	8-12	8-23	8-30
Gebäude der »Lesegesellschaft«				3-17	- Sprüche			2-13	2-39
altes Opernhaus				4-1	- Straßen und Plätze				
neue Wolkenburg				4-34	Aachener Straße				5-39
- Rhein		2-1		3-1	AgrippasträÙe			1-14	3-5
- Sagen und Legenden					Apostelkloster				4-33
Hermann Josef				7-18	Bechergasse				8-4
Huppert Huhhot				8-14	Eintrachtstraße				7-6
- Schulen und Hochschulen					Eisenmarkt			3-5	6-26
Aufbauschule Spichernstraße				5-32	Gereonstraße				7-6
Berufsbildende Schule Waisenhausgasse	1-5			2-4	Glockengasse				6-31
	4-5			5-3	Griechenmarkt			1-34	5-6
Dreikönigsgymnasium				7-6	GroÙe Witschgasse				7-36
Gymnasium Köln-Höhenhaus				9-22	Hochpfortenbüchel				5-33
Kölnener Dom-Sing-Schule				4-7	Hohenzollernring				4-1
Kölnener Werkschulen				5-23	Hohe Pforte				3-7
Kunstgewerbeschule				5-23	Hohe Straße				5-23
Lehrerseminar Brühl				1-34	Holzmarkt		6-32	7-32	9-34
Mittelschule Trierer Straße				3-5	Im Dau				7-18
Präparandie an der Wollküche				1-34	Im Ferkulum				1-34
Schule am Apostelnkloster				5-36	Isabellenstraße				5-6
Schule Genter Straße				9-22	Jakobstraße				3-7
Universität		7-3		9-22	Karl-Berbuer-Platz			7-18	7-19
Ursulinenschule				9-22	Katharinengraben				6-16
Volksschule Bayenthal			1-34	5-13	Klingelpütz				7-6
Volksschule Loreleystraße	1-34	3-5		5-13	Klöckergasse				6-31
Volksschule Machabäerstraße				2-11	Klosterstraße				4-8

Landsbergstraße			10-6	Merheim					1-27
Machabäerstraße			2-11	Mülheim					1-27
Marzellenstraße			7-6	Müngersdorf					9-16
Mechtildisstraße			10-6	Ostheim					1-28
Mörsergasse			3-17	Rath					1-28
Neue Weyerstraße			4-17	Stammheim					1-28
Philippstraße			8-4	Sülz					5-6
Schildergasse			8-4	Wahn					8-14
Seyengasse			10-6	- Wappen					
Silvanstraße			1-34	»Krone un Flamme«					1-1
Sionstal			10-6	- Wirtschaft					
Spichernstraße			7-4	Hafenanlagen					3-1
Spielmannsgasse			7-19	Hoursch & Bechstedt					7-3
Steinstraße			7-19	Kaufhaus Leonhard Tietz					1-14
Sternengasse			6-26	Stollwerck			1-14		7-19
Straßburger Platz			1-29	Zuckerfabrik Pfeiffer & Langen					5-20
Unter Taschenmacher			7-8	- Zeitungen					
Waidmarkt			7-19	Kölner Stadt-Anzeiger					10-30
Weißenburgstraße			5-3	Kölnische Rundschau					10-20
- Theater				Kölnische Zeitung			4-33		6-32
Altermarktspielkreis	1-37	4-5	7-16				7-32	9-34	10-10
- Vereine				Zeitungsenten					8-10
Gesellschaft Museum jüdische Kultur			9-2	- Zoo					7-6
Historische Gesellschaft	4-2		8-27	Königswinter		6-4	8-5		9-3
Kölner Männer-Gesang-Verein			4-34	Maria Laach		3-8	4-3		5-4
Kölner Wohltätigkeitsverein			6-37	Muttertag					7-27
Kölnischer Geschichtsverein			1-16	Nonnenwerth		6-4	8-5	8-38	9-3
Lesegesellschaft			3-17	Oberammerngau					10-8
Zentral-Dombau-Verein			6-31	Oberbergisches Land					10-6
- Veedel				Orthographiereform				5-2	6-2
Vringsveedel			7-17	Petersberg	2-6	3-3	6-6	7-4	10-7
- Vororte und Stadtteile				Potsdam-Neubabelsberg					5-4
Brück	1-27		1-29	Rhöndorf					5-4
Buchheim			1-27	Rottenbuch					10-8
Dellbrück	1-27		1-29	Schenkenschanz		7-9	7-11		8-3
Deutz			2-36	's-Heerenbergh				7-9	8-3
Dünnwald	1-28		8-35	Siebengebirge	2-6	3-3	6-5	6-6	10-7
Ehrenfeld			8-4	Siegburg					4-27
Flittard	1-24	1-28	7-15	Sprichwörter und Redensarten		4-27	7-14		8-12
Höhenberg			1-28	Steinfeld					4-3
Höhenhaus			1-28	Suchmeldungen					3-15
Holweide			1-28	Wehr				3-8	4-3

## Kölsche Wörter

Aan	3-38	s. bedunn	2-30	Cujon/Kujon	9-20
Aap: en A. kriije	2-30	Beer, Mz. Birre	1-8	Cunsät/Kunzää	9-19
de A. met einem		Bein: de B. en de		Chressdaach	10-2
maache	7-30	Häng nemme	5-37		
Ääpelsförche	2-6 5-8	benne	2-14	dakor	10-24
Ahlewieversummer	9-16	beschupp	7-12	Dalles	7-18
vör Ahls	9-16	bess: et b.	3-26	dauv: keinem Dauve	
Ähzebälg	5-20	bester	9-17	gefleut	3-16
Aki, Akih	3-38 4-39 5-33	bichte	2-21 5-37	Deer: et ärm D. kriije	9-38
akkerat	2-11	Binz	2-23 3-38	denne	3-21
aläät	6-29	blänke	2-6 3-23	derheim: nit vum Flecke	
Älend	2-37	blänke gon	3-16	d. sin	5-34
s. altereere	2-14 2-31	Blau	5-33	derhinger kumme	5-34 5-36
Amelang	3-29 5-37	bletz (adj.)	3-22	s. derrsetze	2-28
Amerau	2-31	Blödche	3-38	Dinge	10-28
andäue: einer a.	5-37	Blotfink	7-28	diskereere	3-21
anemeere	7-18	Böcherschaaf	8-35	Disköösch	2-18
anplaats	6-22	Böhlche	7-13	Döcktersch (Mz.)	2-27
arreteere	6-29	Bomm	3-38	Dokes	9-20
äschgries	10-24	Bommesingsbotzestoff	9-20	dööch	3-24
attackeere	7-28	Bösch	2-7 6-9 7-27	dran: jet d. dunn	2-39
Attraziönche	2-23	Bötze: et B. stramm		Döör, Mz. Dürre	1-8
Aujus	8-12	trecke	5-36	dore	5-18
avjehok	2-23	bovven: vun b. erav	2-18	Dreitrett	1-14
		Bräng: en de B.	2-25	Drickes	7-24
Baach F	1-7 5-9	Brass	7-2	s. driehe	7-12
Bajasch	2-23	brassele	3-26	dröcke	10-26
Balg Wachs	2-22	breit	7-2	Dröcker	10-27
bälke	3-25	Bretzel M.	6-7	Drückche	7-25
Bärm	3-22	bruche: brööch	2-15	Druve/Druhve M.	8-12
baschte	3-23	brohte	3-26	Dude Jüdd	1-14
Baselemanes	3-20	bubbele	8-30	durgenein	1-34
Baselümche	7-30	Buhei	2-25 2-35		
bate/baate	7-14	Bunneball	6-7	Eikall	8-32
Bäuche	10-24	Bunnepaht	2-37	eikennich	5-35
bauze	2-11	Büselche	4-39	ein för ein	9-20
		Changse/Schangße	3-5	em = nem	6-9
				em zehn Ohr	3-25

enjeseif wäde 2-24  
 s. enkrijje 2-23  
 ennewendich: vun e. 2-12  
 s. erenmengeleere 6-8  
 eruskrose 9-39  
 eruusjitsche 3-24  
 es 5-36 8-35  
 estimeet 5-34  
 etableet 6-29  
 explizeere 9-39  
 expré 2-15  
  
 Fah't: en F Ress 2-22  
 Fant 7-24  
 Fäntche 2-35  
 fass 3-21  
 Fazzung 10-22  
 feere: gefeet 6-8  
 Feesch 7-24  
 feukele 5-32  
 Finster F 2-11  
 fispele 2-12 2-30 7-29  
 flaastere 7-30  
 flecke 3-16  
 Fleerestrüch 6-16  
 Flitsch 7-29  
 Fluh F 3-16  
 fluppe 2-23 4-39 5-37  
 flutsche 2-22  
 föhre: foht 3-5  
 Föttche: op et F falle 2-24  
 Föttchen-aan-der-Äd 2-22  
 fottzorteere 5-35  
 Frängel 4-28  
 frescheere 2-31  
 freschjekumme 2-35  
 froge: froch/fröch 9-16  
 fröhter 6-27  
 Frollein F 2-10  
 Frößelei 2-26  
 Fründschaff 7-13  
 früüs: et f. 2-8

fuchtele 7-28  
 futsch 3-16  
 futtü 6-8  
 Füüßge: s.en et F laache 3-16  
  
 Häd 2-10  
 hädewies 3-22  
 Hafeschörjer 7-18  
 Halv 7-25  
 Halvjehang 5-34  
 hange blieve 2-16  
 Härekoss 4-39  
 hatt 2-39  
 Häuv 7-30  
 Heggetaatsch 7-28  
 heim: nit heimkumme 5-36  
 herv 9-38  
 Hoffbildche 10-26  
 Höhnerkläuche:  
   mem H. 2-10  
 Hooch 10-24  
 hööne 3-16  
 höösch: ärmen H. 7-29  
 Hotvullee 1-14  
 huhpöözich 2-25  
 Hunnich 6-16  
 Hüsge: us dem H. 1-14  
 hutsche 7-30  
  
 Iesermaat 3-5  
 Iggel 2-21  
 iggeliich 2-25  
 iwije Sching 10-27  
  
 gähle 3-38  
 jajo dat 2-26  
 Jakob: bellige J. 3-22  
 gäng 2-38  
 Jang: jet aan de Jäng  
   hann 2-39  
 jappe 7-31  
 Gebätsch 9-16

Jebett: einer en et J.  
   nemme 5-37  
 Jebünn 2-19 6-16 7-18  
 gelde 3-38  
 Gelüggs 2-38  
 geschoch 3-21  
 Jeschwads 2-30  
 Jewatt: en et J. kumme 7-30  
 jevve 7-18  
 jewöhnlich: för j. 5-37  
 Gick: de G. schlön 3-16  
 jiffele 7-28  
 jihhööstich 4-21  
 jitsche 3-20  
 Jitta 3-20  
 Jlaserschaaf 9-38  
 gliche 3-23  
 jlödich/jlöndich 4-23 6-25  
   6-27 8-12  
 jöcke 3-5 4-21  
   4-28 5-36  
  
 Joddemöhn 4-39  
 jolde 4-22  
 jömere 5-36  
 jömmich: o j. 3-23  
 Jott F 5-33  
 Gottwals 8-35  
 Jriellächer 9-37  
 griemele 2-35  
 gries 2-35  
 jringe 9-38  
 Jringerei 5-35  
 Jrips 4-39  
 jriselich 7-29  
 Grosche: ne G. dröm  
   gevve 3-16  
 Gröbche/Jrößje 10-28  
 Juch: en de J. jage 7-30  
 Gutsch 3-16  
  
 Käazemöhn 7-18  
 Kabass 9-39

käche	7-28	Kopp: der K. hinhalde		Leechmess	6-8
Kadrillje M.	1-14	müsse för...	5-36	Leer	6-7
Kall F.	3-20	Kösse	4-28	lehre/lihre	3-16
kalvere	7-28	kott	2-26 10-24	Lehrersch	2-27
Kälverzäng	10-26	kötte	10-28	Leim	3-27 3-38
Kalviner	5-33	krall	2-22 2-35	Lepebömmele	2-20
kalvinsch	2-12	Krätzge	2-38 3-38	Letter	3-21
karesseere	3-16	kreel	4-39	Levve	5-37 7-2
katojelijsch	5-33	Kreppche	2-22	Lievje för sich enze-	
Käu	2-24	Kreppche-Hännesje	2-32	schnöre	7-18
Kavalöres	5-35	Kreppespill	6-27	Lischoa/Luschoa	2-31 5-34
Kevverndos	3-23	kriehe	6-29	Löhrigass	1-14 2-13
Kiddel	2-14	Krohl(ekrih)	2-8 6-16	Looch	3-26
kiele: anjekielt kumme	7-30	s. krölle	7-29	Loor	5-36
kieve	5-8	Krom: bedrövt Krom	8-32	Lormaschin	2-13
Kinderschwitt	6-25	krus/kruus	4-21	Losshuus	10-24
klaafe	8-30	Krütz	6-16	lunke	6-22
Kläntche	2-35	Kuckelenbaum	1-7	lus/luus	2-26 3-16
kläppe: et hät		Kudegat	2-22		4-21 7-25
jekläpp	2-15 2-22	Kul	3-27	luustere	2-7 7-29
Klatschrus	3-23	Kuletschhot	6-29		
Klau: Klaue en de Äd	3-6	Kumede	5-37 8-32	maache: sich jet m.	7-30
Kläuche	5-18	Kumedemächer	5-37 8-32	maggele	2-18
Kledasch	2-24	Kumpaneischaff	10-22	Määl	7-28
klevve	7-2	Kunkerdat	2-14	Majister	2-22 5-36
klitzig	10-24	Kunnebähts	2-37	mallich	1-7 3-21
Klöpp	5-36	Kuraasch	2-15		3-26 4-23
Klos	9-17	Kuschtei	9-17	Markjrof	7-28
Klotz F.	2-21			mede: meht	6-8
Klotzkopp	10-29	Labbes	2-22	mehschdendeils	2-18 2-22
kluckse	2-23	lakunisch	3-22	messe	3-38
knaatsche	7-30	lämmische Kies	7-17	metens	2-10 2-22
knall un fall	6-7	lande: angelandt kumme	7-24	metkrijje: jet m.	2-27
Knick	2-16	lange	9-17	Metz: et M. em Ferke	
knipe	2-30	Lappekess	4-28	steche loße	7-28
Knies	2-6	Lappeplute	7-30	mezzen	7-14
knottere	10-28	Latz: op der L. ston	7-25	Miebes	7-24
s. knobbele	5-36	latze	5-36 9-17	Möhde	2-13
Kochmond	8-12	lausig	7-25	Mohr, Mz. Murre	1-8
Kölsch M.	3-9	Läuefinster	7-29	Molestte	2-15 2-27
koore/kore	3-24	Lavumm	3-20	Mond/Monat	5-9
Köösche	3-16	Leck	3-38	Möpp: der M. hann	2-22

Morjüs	7-13	Pitter: drügge Pittere	3-29	Salär	10-24
Mott	5-33	Plaat Schukelad	9-39	Salve N.	10-26
Muspatt	7-27	Plaggen: mer schleit		schänge	10-28
muuze	5-33 7-28	der P. en	5-34	Schänzger maache	3-16
nack: einer n. scherre	3-38	Pläseer	2-10 5-18	Scheffsbröck	5-36
naggele	2-31	Platz	1-34 5-18	scheif un schäpp	6-22
alle Naselang	5-34	Plaz	1-34 5-18	s. schibbelich laache	3-20
näume	10-24	plöcke	1-14	Schinie	7-14
nett	2-38 3-24	plümerant	2-23 2-27	Schinnoos	2-20
nevvenenein	3-25	Pohl/Pol: P. halde	2-14	Schlagdrop M.	5-36
nit emol ens	3-27	Pöhlche/Pölche	10-26	Schlavitt/Schlafitt	7-25
nix: för n. un widder n.	5-36	Polkaköppche	1-14	Schlawittche: mem Sch.	
Nobeless	1-14	Pooz	7-17	krijje	2-26
nohaape	7-31	Pössge	3-5	Schlopp	2-12 5-34
nohbere	8-30	Posteling	7-17	schluffe	6-16
Nüsele	5-36	Pröll	7-30	Schluffe: ärm Sch.	2-11
Nut: Mz. Nüd	6-29	propper	2-19 2-24	Schluffekinema	2-28
Nützge	7-25	Pruß	7-13	schluppe	2-37
Offermann	2-38	Puffmäuche	5-34	Schmier stonn	2-33
Oplag	2-30	Puutespill	3-23	Schmölzje	2-12 2-19
paasche	7-29	Quant	2-28		2-22 8-33
packe: jet jepack hann	7-29	Quetsch	1-8	schmore	3-16 3-28
Päddche	1-34	quick	6-8 9-20	schnabbeleere	9-17
Päddchessöker	1-34 2-14	Rabau	7-14	Schnibbel	3-26
Pannestätzje	4-39	rack	7-30	Schöckelpädche	6-16
parat hann	8-35	Radau	3-19	schödde	10-29
parfoosch	2-31	räje: räch	3-20	Schöferzick	10-24
partu	2-13 2-31	Rangdevuh	5-33	Schörepooz	4-24 7-31
	2-34 8-35	Rasch	2-23	Schrübbche	3-38
Pättche	4-39	recke	2-36 5-36	Schudder	7-29
päuze	5-20	Reetstöckelche	5-36	s. schriev	10-28
Peck: ne P. op einer		Rei	1-25	Schwad	7-30
hann	5-36	Ress	5-36	schwade	8-30
Peesch	1-8	Rotz: R. un Wasser		Schwadlappe	8-30
Petschbrell	2-13	kriesche	5-35	Schwadschnüss	8-30
piel	3-21	Rubbedidupp: em R.	2-26	Schwalvter/	
pieloprääch	1-7	Rupp	7-12	Schwalfter	1-7 4-23
Pimmelakei	2-30	Rutbrüssje	7-28	schwetze/schweißte	3-24
pischo	7-25	Rutstätzje	7-28	Schwitt	2-24 7-28
		Rutt	3-24 10-26	Sick	4-22
				simeleere	2-26 2-28 3-26
				Söck: s. op de S. maache	3-16

Sonndagsheet	10-26	Tachtel	2-14	verledde	2-29
Sonne-Pareplü	7-14	talpe	2-15	s. vermaache	1-14
söns	6-22 6-29	Tappe	1-34 6-16	verstecke	7-31
spanne	3-38	tätschig	3-27	Versteisdomich	9-20
spanne: jespannt hann	2-17	Tee: singe T. derbei		verwade	8-35
Spass F	1-25	dunn	6-29	vexeere	8-35
Spennweb	6-22	tireck/direk	5-18	Viülche	6-9
sperrwick	2-17	tirre jonn	2-27	vör un zenoh	2-13
spetz: jet sp. kriije	2-27 5-34	tirvele	7-30	vörrich	2-27
spillejons	2-31	Tonsor	10-26	Vringstroß	7-24
spillerig	2-20	Törelör	2-24		
Spillzüg	3-38	träntele	2-10	Waatsbejing	7-19
spintiseere	5-36	trecke/träcke: zo t.		wäje: wäg/wäch	3-23
spöre: spoot	9-39	kumme	3-22	Wasserzupp	4-39
spreuze	2-28	trecke/träcke: et trick	6-8	Walz	7-24
Sprijitzjer	7-28	trumme	3-20	Weck: der W. met de	
Sprijitzjesmächer	2-30	Trummeleut		Kuränte hann welle	5-35
Sprol	3-23	(vgl. Tummeleut)	3-23	Weech	4-39
sponzelich	5-36	Truppe	2-38	Weggelche	2-13
Staat F	2-10	Tummeleut		welle: wellt	3-38
staats	10-28	(vgl. Trummeleut)1-7	3-19	wellmödich	5-35
Stääz/Stätz	6-9	Tuppe	2-37 6-16	wenne	3-38
stabeleet	5-34	tüsche	7-28	wibbelich	2-27
Stähnekränk	1-14			Wibbelstätz	2-26
stäuwe	2-30	unfazünglich	2-20	Wickde	5-34
Steckjaan	7-17	unschineet	3-24	wiggeschter	2-33 3-27
stellches	4-39	useneinposamenteere		wisele	2-12
stiefstaats jemaat	2-12		2-27 2-29	wöhle	2-38
stiefverschreck	5-35 5-37	usstaffeet	6-22	Wohrwoot	2-10
stitzele	5-35	Usus	1-14	Wolf: durch der W.	
Stitz(e)lewitz	3-5	üvver	2-38	jedriht	2-22
stivvele	10-24	Üvverläg	3-26	Woll: s.met der Woll	
stonsfoß	2-29			(jepack) hann	1-14 3-23
strack	2-30	Veedel	3-23	Wöllche: s.beim W. hann	6-29
Strech: en große Strech	3-21	veedels	3-22		
Streckschull	5-33	verbasert	2-11 2-25 2-26	Zehrung	5-37
stritze	10-28		3-22 5-35 7-28	Zick: met Zigge	3-21
struddele	2-13	verdrüch	9-38	zicks	8-10
Strunz	5-21	verdrüge/verdrüjje	7-14	Zidder	9-38
Stuss	2-31	verjöcke	3-16	Zimärje	2-37
		verjünne: verjunnt sin	8-35	Zinter Vring	2-37
Taat: wie T. schmecke	8-35	verclickere	2-20	Zint Jan	7-14



Zint Görres/Jörres	2-37	7-18	Zog: einer om Zog		Zoot/Zoht	3-22	8-12
zitsche		2-21	hann	10-24	zubbelich		2-24
zo Dör		5-22	Zömmelöm	3-20	Zylvester		9-17

## Namen

Adenauer, Konrad	2-39	3-4	Bolder, Joseph		5-30	Faust, Paul	9-18	9-19
	5-4	10-7	Boskamp, Karl		3-32	Feinhals, Josef		10-30
Adenauer, Max		4-34	Boskamp, Paul		3-32	Feldhoff, Norbert	2-5	3-3
Albermann, Wilhelm		7-19	Braun, Hanns Georg		5-25		7-7	8-17
Albers, Will		6-17	Brehm, Walter	1-18	1-20	Fetten, Manfred		10-20
Anno II.	3-7	4-3	Brodesser, Hans		6-20	Fischer, Antonius		1-27
Arnold I.		6-4	Brückner, Manfred	6-20	8-17	Friedrich von		
Bardenheuer, Bernhard		6-37	Brües, Otto	10-29	10-31	Schwarzenburg	6-4	8-38
Baudri, Johann	1-22	1-25	Bruno IV.		10-6	Frin, Theo		5-28
Bauer, Annemarie		5-36	Bürger, Willi		5-28	Frings, Josef		7-6
Bauer, Heinz	1-16	1-19	Burger, Norbert	4-2	8-19	Frohn, Robert		4-2
	4-16	8-22	Caesarius von Heisterbach		3-4	Froitzheim, Dieter		4-3
Baum, Anton		5-30			10-7		6-10	8-18
Baum, Hermann Josef		9-24	Chigi, Fabio		9-34	Fuchs, Peter		4-33
Bayer, Josef	5-28	5-29	St. Clemens		8-38	Funck, Karl	4-4	6-26
	7-12	9-19	Cöln, Monica		4-9	Geller, Franz		5-28
Bechstedt, Richard		7-3	Cramer, Franz	1-13	1-17	George, Werner und Ingrid		4-11
Becker, Ulf		6-20		1-19	4-15	Gilles, Eberhard		9-26
Becker, Wilhelm		5-28	Creteur, Otto J.		7-32	Goebels, Franz	4-5	10-30
Bender, Franz		4-2	DeNoël, Matthias Joseph		6-27	Goergen, Anton		9-21
Berbuer, Karl	3-5	7-18		7-12	8-4	v. Görres, Joseph	1-23	1-26
Berchem, Peter	1-4	1-34	Dick, Heinz		1-12	Goettert, Klaus		4-4
	3-5	5-12		3-3	8-17	Goettert, Liesel		4-4
Berg, Jupp		4-4	Diederich, Toni		1-16	Greven, Irene	4-16	4-19
Berlips, Rudolf		1-16	Doch, Willi		5-30	Griesbach, Richard	1-37	4-5
	1-19	8-14	v. Döllinger, Ignaz	1-23	1-26	v. Groote, Caspar		1-37
Berzau, Henner		1-3	Doomer, Lambert		6-4	v. Groote, Everhard		6-31
	4-11	8-29	Dreesen, Jakob		3-17	v. Groote, Gerhard		5-28
Beyenburg, Hans Peter		6-20	Droste zu Vischering,			Groß, Uschi		1-3
Bittner, Marion		8-20	Clemens August		1-23	Grothoff, Wilhelm M.	3-33	8-15
»Bläck Fööss«	10-5		Eck, Werner		4-2	Haake, Ludwig	5-28	5-29
Böhle, Lis		4-16	Ellgering, Ingo	4-3	8-18	Haene, Marga		5-31
Boes, Wilhelm		6-26	Ellscheid, Rosa Maria	1-34	4-8	Hager, Heinrich		7-36
Boisserée, Sulpiz	3-4	10-7	Engelbert von Berg		3-4	Hamelbeck, Winfried		4-2
			Fabry, Heinrich		3-32		4-9	8-27

Hanke, Manfred	4-11	Ketges, Werner	8-26	Loewe, Carl	7-27
Hasenberg, Peter Joseph	1-2	Key, Willy	3-37 7-4	Louis, Reinold	3-5 4-11
	3-18 9-31	Kintgen, Peter	5-25		7-5 8-17 10-5
Heger, Annemarie	1-11	Kirsch, Gottfried	4-8	Ludwikowski, Hubert	3-10 4-9
Heger, Heinz	3-13 6-16		7-8 9-9	Lürken, Manfred	7-6
Heidrich, Heinz	8-27	Kirschbaum, Simon	7-20	Mahlberg, Philipp Udo	3-33
Heil, Jupp	4-5	v. Kleist, Heinrich	4-5 5-3	Malchers, Heribert	6-20
Heiler, Franz	5-30 5-31	Klemmer, Wilhelm	3-18	Martin, Alfred August und	
Heine, Heinrich	5-14	Klersch, Joseph	1-2 3-5	Martha	10-39
Heinen, Elmar	10-7		3-33 4-4 5-28 5-29	Massau, Horst	4-34
Heinen, Ernst	1-22 4-11		5-30 7-14 8-5 10-29 10-31	Mathar, Franz	9-5
Heinen, Eva-Maria	1-13	Klinkenberg, Änni	4-5	Maximilian Friedrich	1-26
Heinrich III. von Sayn	10-6	Klinkenberg, Berni	4-5	Mechtildis von Landsberg	10-6
Henrichs, Berta	3-5 4-4	Koch, Heinrich	7-4	Meinert, Gertrud	8-2
Hermann von Arcka	8-34	Koch, Wilhelm	5-26	Melchers, Paulus	1-22
St. Hermann Josef	7-18		9-16 9-17	Meurer, Max	1-4
Hertling, Elfriede	1-10	Koep, Wilhelm	3-4 10-7	Meyer, Willy	1-22
Hertling, Hermann	1-3 1-13	Konrads, Ingo	3-3 8-17	Michiels, Joh. Franz	9-1
	1-19 4-5 8-7 8-17 8-20	Korn, Anton	5-25 5-28	Möltgen, Heidi	1-17
Hilgers, Heribert A.	1-18 8-14	Krämer, Hans-Peter	4-2	Mömkes, Ernst sen.	1-2
Hillebrand, Elmar	7-19	Krämer, Theodor	4-4	Mömkes, Ernst jun.	6-20
Hönig, Fritz	3-6 7-2	Kreiten, Tobias	4-16	Molis, Hubert	4-4 5-30
	9-18 9-19	Kreuter, Heinrich	5-19 5-29	Mülhens, Ferdinand	3-4 10-7
Hoesen, Johann	5-28	Kürten, Franz Peter	6-25	Müller, Heribert	4-2
Holz, Fritz	5-24 5-28		8-35 10-30	Müller, Josef	5-20 5-26
Hoßdorf, Wilhelm	5-6	Kürten, Gerold	3-33 6-23	Müller, Marianne	8-27
Hoster, Heinrich	8-4 9-19		8-35 9-22	Müller, Toni	1-12 1-19 8-15
Hoursch, August	7-3	Kürten, Werner	1-16 1-19	Müller-Hartmann, Herbert	5-26
Hürten, Sepp	7-20		7-8 8-14 9-5 10-4	Müssener, Ernst Wilhelm	4-8
»Ithaka«	10-30	Küßhauer, Alfred E.	1-10	Napoleon	6-4
Ittel-Fernau, Ingrid	9-24	Kuhlemann, Johannes		Nettekoven, Rudolf	5-24 5-28
		Theodor	3-33 10-29	Neven DuMont, Alfred	10-30
Jenniches, Jean	5-32	Kuno von Siegburg	8-38	Nikolaus I. von Siegburg	6-4
Jungbluth, Martin	1-3 1-13	Leichtenstern, Otto	6-37	Nikuta, Marie-Luise	7-5 9-5
	1-19 8-14 8-17 8-20	Leifeld, Ingrid	4-8	Noeth, Bernd	1-2
Jussenhoven, Gerhard	5-6	Leisten, Ferdi	1-10	Nogge, Gunther	7-6
Jussenhoven, Servatius	5-6	Leitner, Günter	1-12	Oelsner, Wolfgang	7-11 8-3
Kammler, P. David Michael	7-8	Lemacher, Heinrich	5-26	Ostermann, Willi	4-11
	9-9	Lenders, Günter	9-22	Overath, Joseph	5-28
Kampmann, Monika	1-3 1-21	Liszt, Franz	6-5	Paffrath, Hein	4-4 4-39 5-30
	4-9 7-20 9-22	Löhr, Aloys	5-26 5-29		

Petrus von Mailand	7-8	9-5	Schneider-Clauß, Wilhelm	1-12	v. Uttersen, Louise	6-35
Pfeiffer, Oscar Herbert		4-8	1-36 3-5 5-26 6-32		Vacano, Josef	5-29
		10-12	7-3 7-27 7-32 9-34 10-31		Vielhaber, Gerd	10-10
Philipp von Heinsberg		3-3	Schnitzler, Emilie	4-33	Vogl, Johann Nepomuk	7-25
	6-6	10-7	Schortemeier, Dirk	4-35	Vogt, Albert	1-12 3-4
Philippsen, Christel		1-13	Schulte, Karl Joseph	7-6		4-36 4-37 5-31
	1-19	4-4	Schumacher, Hans	7-6		6-18 7-16 8-17 8-18
Philippsen, Hubert	1-17	1-19	Schumacher, Leo	4-5		
	8-25	10-20	Schumacher, Margareta	8-14		
Pohl, Paul		5-29	Schwartz, Hans	7-4		
Pütz, Johannes	7-8	9-9	Schwering, Max-Leo	3-18	Wahlenberg, Fr. Wilhelm	9-19
Radwitz, Paul		4-4	Sebus, Ludwig 2-3 4-10	4-15	Wallraf, Ferdinand Franz	6-27
Räderscheidt, Wilhelm	1-4	1-35	5-6 8-19 8-20	9-5		10-22
	2-38	3-5 3-38	v. Sell, Barbara	9-24	Walram von Jülich	8-38
Rang, Mathieu	5-29	5-31	Senden, Paul	10-31	Weber, Heinz	1-4
Reinecke, Leopold		6-20	St. Severin	7-19	Weber, Kurt	4-5
Reisdorf, Willi	1-5	1-17	Sion, Hans	7-8	Weiler, Peter	5-29
	4-5 4-16	5-3 8-28	Sowinski, Bernhard	7-16	Weisflog, C.	7-22
Reuter, Clemens		8-15	Spiegel, Ferdinand August	7-6	Werner, Jakob	3-18 4-4
Richerzhagen, Peter		10-4	Stauff, Kaspar Arnold	5-22		4-5 5-3
Ritsch, Peter		5-29		5-26		5-23 5-30
Roggendorf, Heinrich		1-24	Stehkämper, Hugo	4-2	Werner, Matthias	1-16
	7-15	8-33	Steinborn, Hildegard	1-19	Werner, Willi	4-5
Rohé, Josef		5-29	Steinberg, Josef	10-20	Werner-Fluss, Uschi	1-3 8-29
Rosenzweig, Josef		1-14	Steingass, Toni 2-3 4-10	4-15	v. Werth, Jan	7-9
Rotterdam, Bernhard		7-6	Stelzmann, Arnold	4-2	Westhoff, Johannes	9-9
Rubens, Peter Paul		6-31	Stille, Anton	5-30	Wetzels, Berta	4-5
Sattler, Alfred		7-3	Stirnheim, Bonifatius	7-19	Weyres, Willy	7-6
Sayn		10-6	Stolzen, Josef	5-28 5-29	Wienand, Adam	8-15
Schaefer, Hanns		4-2		5-31 7-4	Wiesbaum, Johannes	4-5
Schäfke, Werner	1-12	4-2	Stragholz, Heinz	4-5	Wilhelm von Gennep	8-38
	7-7 7-17 7-23	9-2	Ströbert, Hilde 1-3 2-3	8-27	Winters, Johann Christoph	6-27
Scharpenberg, Margot		8-37	Thomas, M.	1-22	Witt, Christian	3-5
Scheuren, Elmar	6-5	8-6	Thorn-Prikker, Jan	3-8	v. Wittgenstein, Heinrich	6-31
Schilbertz, Jakob		4-4	Trier, Zissi	1-3 1-27	Wolff, Arnold	6-4
Schließ		5-29		1-31 8-15	Wolfgarten, Christian	4-5
Schlimbach, Christian		5-29	Trippen, Peter Paul	5-29 5-31	Wrede, Adam	7-2
Schlösser, Jupp		5-6	Urbanek, Annemie	1-3 1-15	Wrede, Alma	1-11
Schmidt, Gérard	1-10	6-26		4-16 8-26	Wroost, Wilfried	1-5
Schmitz, Jupp		7-11	Urbanek, Frank	1-15	vor der Wülbecke, Petra	4-9
Schneider, Albert	5-26	10-30	Urbanek, Heinz	1-10 4-5	Zwirner, Ernst Friedrich	7-1
						8-1